

ENCYCLOPEDIA
BROWN

五年级神探 小布朗

2

吹气球的
男人

世界童书
大师经典系列
美国儿童侦探
小说大王

DONALD J. SOBOL

[美] 唐纳·索博尔 著

沈晶莹 译

江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND
ART PUBLISHING LTD.



小读者

ENCYCLOPEDIA
BROWN
五年级神探
小布朗

2

吹气球的
男人



DONALD J. SOBOL

[美] 唐纳·索博尔 著

沈晶莹 译



江苏凤凰文艺出版社
JIANGSU PHOENIX LITERATURE AND ART PUBLISHING HOUSE

图书在版编目 (CIP) 数据

吹气球的男人 / (美) 唐纳德·索博尔 (Donald J. Sobol) 著;
沈晶莹译. — 南京: 江苏凤凰文艺出版社, 2017.3

(五年级神探小布朗)

书名原文: Encyclopedia Brown, and the Case of
the Secret Pitch

ISBN 978-7-5399-9864-0

I. ①吹… II. ①唐… ②沈… III. ①儿童小说—偵
探小说—美国—现代 IV. ① I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 025119 号

ENCYCLOPEDIA BROWN AND THE CASE OF THE SECRET PITCH

by Donald J. Sobol

Copyright © Donald J. Sobol, 1965

Simplified Chinese translation copyright © (2015)

by Shanghai Dook Publishing Co., Ltd.

Published by arrangement with Dunow, Carlson & Lerner Literary Agency, Inc.
through Bardon-Chinese Media Agency

ALL RIGHTS RESERVED

中文版权 ©2015 上海读客图书有限公司

经授权, 上海读客图书有限公司拥有本书的中文 (简体) 版权

图字: 10-2015-126 号

书 名 吹气球的男人

出 品 人 华 楠

著 者 (美) 唐纳·索博尔

译 者 沈晶莹

责任编辑 丁小卉 姚 丽

特约编辑 汪雯君 章 喆

责任监制 刘 巍 江伟明

策 划 读客图书

版 权 读客图书

封面设计 读客图书 021-33608311

出版发行 凤凰出版传媒股份有限公司

江苏凤凰文艺出版社

出版社地址 南京市中央路 165 号, 邮编: 210009

出版社网址 <http://www.jswenyi.com>

印 刷 三河市良远印务有限公司

开 本 889mm x 1194mm 1/32

印 张 3

字 数 22 千

版 次 2017 年 3 月第 1 版 2017 年 3 月第 1 次印刷

标准书号 ISBN 978-7-5399-9864-0

定 价 149.00 元 (全十册)

如有印刷、装订质量问题, 请致电 010-85866447 (免费更换, 邮寄到付)

版权所有, 侵权必究

目 录

- 谜题1.神秘的投球法 / 1
- 谜题2.吹气球的男人 / 9
- 谜题3.中埋伏的牛仔 / 17
- 谜题4.饥饿的搭车男 / 24
- 谜题5.左右挥拳的诗人 / 30
- 谜题6.受伤的脚趾 / 37
- 谜题7.亚瑟王的神剑 / 44
- 谜题8.大脚怪 / 52
- 谜题9.一杯干姜水 / 59
- 谜题10.打肚子的人 / 67

1

神秘的投球法



从外观上看，达维尔镇跟其他城镇没什么两样。

不过，里边可就不同了。这里住着十岁的“小百科”布朗，一位穿着运动鞋的美国版夏洛克·福尔摩斯。

除此之外，达维尔有三家电影院、一个少年棒球联盟、四家银行、两家熟食店、大小不一的房屋，以及不错的学校、教堂、商店。在铁轨沿线，还有一片破败的旧城区。

此外，所有人都认为，达维尔拥有全世界最优

秀的警力。

在一年多时间里，任何人，无论男女老少，凡是犯了法，没人跑得了。

小百科的爸爸是当地警察局的局长。人们都说他是全世界最聪明的警察局局长，他手下的警官们也是最勇敢、最训练有素的。但，其中的内情，布朗局长比他人更为了解。

确实，他的警官们很勇敢，并且尽忠职守。不过，布朗局长最棘手的案子，都是带到家里，由小百科解决的。

布朗一家住在位于罗孚大道上的一幢房子里，外墙由红砖砌成。一年来，布朗局长都是在这幢房子的晚餐时间侦破一起起案件的。关于这点，他从未向任何人提起。也是，他该怎么向别人说呢？谁会相信给达维尔的警察卫士指出一条条明路的人，竟然只是一个毛头小子？

小百科自己也从不透露这个秘密，他不想显得和其他五年级孩子有什么不同。

对于“小百科”这个外号，他也无可奈何。

“百科”指的是涵盖了各科知识的一本或者一套丛书。小百科看过许许多多的书，他脑袋里的知识可能比图书馆里的还要多。

在达维尔，只有他爸爸妈妈和老师还喊他的真名——小布朗，达维尔的其他人都管他叫“小百科”。小百科帮助大家解决谜题的地方并不局限在晚餐桌上。夏天的时候，他常在散步途中解决谜案。他想要帮助别人，所以暑假一开始，他就成立了自己的侦探社。

他的办公室设在布朗家的车库，孩子们来到这儿寻求各种各样的帮助。对于每一件案子，小百科都亲自出马。有关他侦探业务的各项条款，都清清楚楚地写在车库外的告示牌上。

这天早晨，一个名叫斯比得·弗拉纳根的孩子走进了布朗侦探社。他是达维尔少年棒球联盟里个子最小的快球手。此时此刻，他拉长着一张脸，给人的感觉简直比放假前在学校待的最后一天还要长。

“我需要帮助。”他边说边往小百科边上的汽油桶上放了二十五美分，“你了解布朗宁吗？”

“不太了解，从来不喝酒，”小百科回答说，“只是有一次舔了一小口爸爸的白兰地，然后……”

“我说的不是葡萄酒，是罗伯特·布朗宁。”斯比得说。

“那个英国诗人？”

“不，不是，”斯比得说，“我说的是美国棒球队的投手，罗伯特·斯柏克·布朗宁。”

就算是小百科的姨妈贝茜也知道斯柏克·布朗宁这号人物。他曾是纽约洋基队的王牌球员。

“你了解他的什么事呢？”小百科问道。

“你认得出他的笔迹吗？”斯比得问，“我和巴格斯·米尼打了个赌，赌上了我俩的球棒。我赌巴格斯没法让斯柏克·布朗宁花一百美元从他手里买走一种神秘的投球方法。”

“哇塞，”小百科惊呼起来，“要是我没理解错的话，是说巴格斯打赌他可以卖给斯柏克·布朗

宁一种特殊的投球方法？”

“是的。六月的最后一周，巴格斯和他爸爸都待在纽约市，”斯比得说，“巴格斯说他把他的‘斗鸡眼投球法’卖给了斯柏克·布朗宁。”

“能不能解释下什么是‘斗鸡眼投球法’？”小百科问道。

“就是说，当一垒和三垒有队员跑动时，投手必须使出一个斗鸡眼的投球眼色，”斯比得说，“这样一来就没有人知道他到底在看哪里，也没人知道他到底要投一垒、三垒还是本垒打。那些跑动的队员也就不敢妄自预判、提前跑动了。这个投球法的秘诀在于，当投手的一只眼睛盯着他自己的另一只眼睛看的时候，他如何把球投到他想投的地方去。巴格斯卖掉了这个秘密。他手里有一封斯柏克·布朗宁写给他的信和一张一百美元的支票！”

“噢，”小百科说，“现在我懂了。你觉得巴格斯为了赢你的球棒，自己写了这封信和支票。我也这么觉得！走，我们找巴格斯去。”

巴格斯·米尼是“老虎帮”的头儿。“老虎帮”是附近一个男生帮派的名字，他们惹的麻烦比星期五洗衣店里的洗衣粉都要多。侦探社成立以来，小百科已经拆穿了“老虎帮”的许多卑鄙伎俩。

“老虎帮”的大本营设在斯威尼先生汽修店后面的工具房里。小百科和斯比得到那儿的时候，巴格斯正带着其他人商量怎么弄坏镇上的泡泡糖机。

巴格斯停下他们的话题来跟小百科打招呼。

“这下你傻了吧。”他说。

“在看到斯柏克·布朗宁的信和支票前，恐怕还不会。”小百科说。

巴格斯打开香烟盒，取出一封信和一张支票递给小百科。

纽约，洋基球场

6月31日

亲爱的巴格斯：

你的“斗鸡眼投球法”是棒球史上最伟大的发

明。我希望可以用它在本赛季赢三十场比赛！为了得到这一秘诀的唯一使用权，我很高兴签给你这张一百美元的支票。

祝好！

斯柏克·布朗宁

信写在一张普通的白色纸头上。支票是由第一国民银行开的，与信的日期相同，金额为一百美元。

“斯柏克本赛季一定能赢个五十场，”巴格斯说，“而我呢，就赢了斯比得·弗拉纳根的球棒。嘿，你的球棒呢？”

“不，巴格斯，你的球棒呢？”小百科纠正道，“赢的是斯比得，你输了。信和支票都是伪造的。”

“我应该把你的这些话给你塞回去，”巴格斯说，“不过我现在心情好，因为我为美国的棒球运动做出了巨大的贡献。”

巴格斯做起了斗鸡眼——他一边哼着小曲儿，

一边摆出了他那神秘的投球动作。其他“老虎”则在一旁欢呼雀跃。

“同志们，哦，先生们、女士们！”巴格斯拉长着音调，“这是爱迪生弄出灯泡后最伟大的投球法，发明人就是我！任何自作聪明的私家侦探都没资格跑到这儿来说我是个骗子！”

“不，我有！”小百科说，“斯柏克·布朗宁从没写过那封信，而那张支票根本就是张废纸！”

小百科为什么可以这么肯定呢？

开动脑筋想一想，看看答案对不对！

（谜底请看第74页）

2

吹气球的男人



“小布朗！”布朗夫人喊道，“小布朗，吃饭啦，快洗洗去。”

“小百科”布朗放下手里正在读的一本叫做《去月球的六种经济型方法》的书，去洗手间抹了把脸。当他回到饭桌上的时候，发现爸爸望着他的神情有些古怪。

“你认识波比·泰勒吗？”布朗局长问他的独生子。

“当然啦！”小百科回答，“我们去年被分在

同一个班。他出什么事了吗，爸爸？”

“他失踪了。” 布朗局长说。

“他离家出走了？”

布朗局长摇了摇头。

小百科倒抽了一口冷气。布朗夫人则在厨房门边停下了脚步，瞪大了眼睛。

“是绑架？” 母子俩异口同声地问道。

“似乎是的。” 布朗局长回答说。

“你知道是谁带走了波比吗？” 布朗夫人问。

“嗯，那个吹气球的男人——伊兹。”

“伊兹？” 小百科叫了起来，“不，爸爸，伊兹不可能干出这么可怕的事！”

“你对伊兹有多了解呢？” 布朗局长淡定地问，“你了解他到底是个什么样的人么？就说最基本的吧，你知道他住在哪儿么？”

“我知道他特别喜欢小孩子，” 小百科坚持道，“不然他不会干这份工作。”

“他有辆旧货车，卖点冰激凌、糖果、汽水什

么的，基本都是卖给孩子们的。”布朗局长向他妻子解释道。

“那为什么要叫他‘吹气球的男人’呢？”她问。

“如果你买的糖果或者其他东西超过了十五美分，他就会送给你一只绿色气球和一只粉色气球。”小百科回答。

“我猜伊兹可能厌倦了吹气球的生活。”布朗局长平静地说，“正好波比的爸爸很有钱，所以伊兹就……”

“我不信！”小百科大声说，“你应该见过伊兹把气球的一头含在嘴里，像台蒸汽机一样呼哧呼哧吹着气，把气球吹起来。他总是扮鬼脸逗孩子们开心。”

“好吧，儿子，”布朗局长说，“我承认有这么三个事实。第一，伊兹是个可爱的人，他总是亲自用嘴吹气球来逗孩子们开心；第二，孩子们很喜欢他；而他，也特别喜欢孩子们；第三，萨姆看见

他今天下午绑架了小波比。”

“还有目击证人？”小百科问道。

“萨姆先生听说波比失踪了，便来到警察局。他向我提供了一段完整的证词。”布朗局长说，“我做了点笔记，打算带回来让你听听的。想听吗？”

像往常一样，小百科闭上眼睛，这是他准备好要专心思考的标志性动作。

“开始念吧，爸爸。”

布朗局长从他胸前的口袋里掏出记事本，翻看了一下，便开始复述萨姆先生所说的话。

“今天早晨，伊兹的车在波比·泰勒家附近停留了会儿，然后开走了，看上去就是这样。”布朗局长开始读笔记，“当时，萨姆和贝文牧师正巧在萨姆家的后院，而萨姆的后院就在波比家院子的后面。

“萨姆看到一只绿色气球和一只粉色气球飘到了他家的一棵橡树上——气球就和伊兹平时拿来送人的一样。”布朗局长继续说，“气球卡在了树枝

上。当时没有风，气球吹不下来，所以萨姆搬来一把梯子爬到树上去取气球。”

布朗局长往后翻了一页，继续念道：

“波比家后院的围墙有三米多高。萨姆从橡树上可以看到墙里发生的事。他说他在捡气球的时候，看到伊兹把波比抱到货车里，然后开走了。萨姆把他看到的事告诉了贝文牧师。两人想当然地认为这事儿一定已经经过波比妈妈的允许，所以波比可以搭伊兹的车去兜个风。后来，贝文牧师听说波比失踪了，就建议萨姆来找我。”

布朗局长合上了记事本。

“在萨姆提供完证词的一小时后，我接到了波比爸爸打来的电话。他说他收到一张纸条，上面写道，他必须支付六万美元，否则，就再也见不到波比了。明天会通知他在哪儿交赎金。”

布朗局长说完后，小百科——我们这位达维尔镇的王牌侦探闭着眼睛思考了很久。

终于，他睁开眼睛，问了他爸爸两个问题——